

FESTIWALE • NAGRODY

FESTIWAL MAŁYCH PRAPREMIER, Wałbrzych

W dniach 17-21 września miał miejsce I Festiwal Małych Prapremier. Jury profesjonalne w składzie: Marek Waszkiel, Bożena Sawicka, Jerzy Jan Połński, przyznało następujące nagrody:

- Grand Prix – Wąż Marty Guśniowskiej w reż. Marka Zakosteckiego Wrocławskiego Teatru Lalek
- Nagroda Prezydenta Miasta Wałbrzycha – Lenka Katalin Szegedi w reż. Katy Csato Białostockiego Teatru Lalek
- Nagroda za reżyserię – Konrad Dworakowski za *Balladyny i romanse* wg Ignacego Karpowicza w Teatrze Pinokio w Łodzi
- Nagroda za scenografię – Marika Wojciechowska za *Bleee... Maliny* Prześluci w Teatrze Maska w Rzeszowie oraz za *Balladyny i romanse* wg Ignacego Karpowicza w Teatrze Pinokio w Łodzi
- Nagroda za muzykę – Filip Sande za *Świat Garmanna* wg Stiana Hølega w Teatrze Baj w Warszawie
- Nagroda aktorska za „najlepszą rolę żeńską” – Anna Makowska-Kowalczyk za role w spektaklu *Balladyny i romanse* wg Ignacego Karpowicza w Teatrze Pinokio w Łodzi
- Nagroda aktorska za „najlepszą rolę męską” – Konrad Kujawski za role w spektaklu *Wąż Marty Guśniowskiej* we Wrocławskim Teatrze Lalek
- Jury dziecięce postanowiło przyznać nagrodę za najlepsze przedstawienie spektaklowi *Wąż Wrocławskiego Teatru Lalek*
- Nagrodę specjalną magazynu *Wnętrza Daniela* za scenografię otrzymał Matravolgyi Akos za *Lenkę* w Białostockim Teatrze Lalek.



Doroczne nagrody i wyróżnienia dla twórców teatru dla dzieci i młodzieży za rok 2012, Polski Ośrodek Międzynarodowego Stowarzyszenia Teatrów dla Dzieci i Młodzieży ASSITEJ przyznał następującym twórcom i teatrom:

Nagrodę im. Jana Dornana dla twórcy polskiego otrzymał Zbigniew Lisowski za „stworzenie nowoczesnego modelu teatru o szerokim zakresie oddziaływania na publiczność dziecięcą i młodzieżową, posługującego się współczesnym językiem komunikatu teatralnego”.

- Honorową Nagrodę im. Jana Dornana dla twórcy zagranicznego otrzymał autor sztuk Ulrich Hub z Niemiec.
- Nagrodę dla krytyka teatru dla dzieci i młodzieży przyznało Markowi Waszkielowi.

ATESTY 2012

Świadectwa Wysokiej Jakości i Poziomu Artystycznego przyznano następującym przedstawieniom:

- *Nusia i wilki* – reż. R. Jarosz, Opolski Teatr Lalki i Aktora
- *Wnyk* – reż. B. Kierc, Opolski Teatr Lalki i Aktora
- *Złoty klucz* – reż. J. Ryh-Krystianowski, Teatr Baniałuka, Bielsko-Biała
- *Najmniejszy bal świata* – reż. P. Aigner, Teatr Baj Pomorski, Toruń
- *Pręcik* – reż. Z. Lisowski, Teatr Baj Pomorski, Toruń
- *Słoń i kwiat* – reż. R. Jarosz, Grupa Coincidentia i Białostocki Teatr Lalek, Białystok
- *Le Filo Fable* – reż. J. Gerigk, Teatr Lalki i Aktora, Wałbrzych
- *Chodź na słówko* – reż. J. Moszkowicz, Scena Autora Centrum Sztuki Dziecka, Poznań
- *Podłogowo* – reż. J. Maślakowska i T. Maślakowski, LALE. Teatr, Wrocław
- *Tajemnicze dziecko* – reż. M. Pecko, Teatr Lalka, Warszawa
- *Pokolorowanki* – reż. H. Mierzejewska, Teatr Pinokio, Łódź
- *Babcia mówi pa, pa* – reż. A. Biziuk, Teatr im. L. Solskiego, Tarnów

FESTIWALE • NAGRODY

KORCZAK 2013,
Warszawa

W dniach 5-12 października odbywał się XVII Międzynarodowy Festiwal Teatrów dla Dzieci i Młodzieży „Korczak”. Jury w składzie: Marek b. Chodaczyński, Eva Čárská, Marina Medkova przyznało następujące nagrody i wyróżnienia:

- Dyplom dla zespołu aktorskiego Teatru Powszechnego w Warszawie za spektakl *Lokomotywa*
 - Dyplom za uczenie małych widzów dobrego smaku muzyką do *Mozaiki* Teatru Atofri z Poznania
 - Dyplom dla Katarzyny Proniewskiej-Mazurek za scenografię do spektaklu *Co słyszał* Teatru Lalka w Warszawie
 - Dyplom dla Tomasza Szczygalskiego za rolę Prawego Kapcia w spektaklu *Świąteczko* Opolskiego Teatru Lalki i Aktora
 - Dyplom In memoriam Ivanowi Hudákowi za scenografię do *Odysei* Teatru Lalka w Warszawie
 - Nagrodę Kota w worku twórców spektaklu *Le Filo Fable* z Teatru Lalki i Aktora w Wałbrzychu
 - Nagrodę Żłociasty dla spektaklu *Ściana.Banana LALE*. Teatr z Wrocławia.
- Jurorzy-Juniorzy poznali wyróżnienia spektaklami:
- *Emil z Lönnenbergi* – Teatr Baj w Warszawie
 - *Koziołek Matołek* – Teatr Dramatyczny w Warszawie
 - *Odyseja* – Teatr Lalka w Warszawie
 - *Stawiam na Tołka Banana* – Teatr im. S. Jaracza w Olsztynie
 - *Lauma. Bajka zbyt straszna dla dorosłych* – Teatr Studio w Warszawie
 - Nagrodę Ziarenko zdobyło przedstawienie Teatru Figur z Krakowa – *Mglisty Billy*.

LALKA TEŻ CZŁOWIEK,
Warszawa

W dniach 7-12 października miał miejsce VIII Międzynarodowy Festiwal Teatru Lalek i Animacji Filmowych dla Dorosłych. Jury w składzie: Krystyna Żuchowska, Bartłomiej Miernik i Orzaly Akzharkyu-Sarsenbek przyznało następujące nagrody:

- Grand Prix za „Wyrażanie Teatru Lalką” Teatrowi Malabar Hotel za spektakl *Bacon*
- Za „Wyrażanie Lalką Teatru” dla Agrupación Señor Serrano za spektakl *Katastrofa*
- Za „Wyrażanie Życia Lalką” dla najlepszej aktorki – Anny Makowskiej za rolę Narracji oraz Karoliny Gorzowskiej za rolę Balladyny w przedstawieniu *Balladyny i romanse*
- Publiczność przyznała nagrodę w postaci Zaproszenia w Ciemno Zespołu na Najbliższą Edycję Festiwalu dla Gaspare Nasuto za spektakl *Pulcinella di Mare*
- Nagroda Wojciecha Olejnika – „Słowa za Pointę” – trafiła dla Agrupación Señor Serrano

- Nagroda „Cudnej chwili za Piękny Moment Animacji” od prezesa Unii Teatr Niemożliwy dla Aya Nakamura za scenę narodzin w spektaklu *Urashima Taro*
- Dyplom Honorowy Polskiego Ośrodka Lalkarskiego POLUNIMA otrzymała Eva Čárská za diabelnie piękną wystawę lalek
- Nagrodę prywatną ufundowaną przez dyrektora Teatru Druga Strefa Sylwestra Biragę otrzymał Malabar Hotel za spektakl *Bacon*.

SPOTKANIA, Toruń

XX Międzynarodowy Festiwal Teatrów Lalek miał miejsce w dniach 12-18 października. Jury w składzie: Halina Waszkiel, Janusz R.Kowalczyk, Tomasz Mościki, Zbigniew Rudziński, Paweł Schreiber przyznało następujące nagrody:

- Nagrodę aktorską za najlepszą rolę męską otrzymał Christophe Croës za rolę w przedstawieniu *Przygody Jojo* Teatro Golondrino z Francji
- Nagrodę za najlepszą rolę kobiecą otrzymała Sylwia Janowicz-Dobrowolska za rolę Desolacion Rodriguez w spektaklu *Texas Jim* oraz Pani Maier w przedstawieniu *Szpak Fryderyk* Białostockiego Teatru Lalek
- Nagroda za muzykę dla Pavela Helebranda – za muzykę do przedstawienia *Bukiel* Divadla Radost z Czech
- Nagrodą za scenografię uhonorowany został Marek Zakostelecký za scenografię do przedstawienia *O szczęściu i nieszczęściu* Divadla Drak z Czech
- Nagrodę za reżyserię otrzymał Paweł Aigner za spektakl *Texas Jim*
- Grand Prix otrzymał Teatr Baniałuka za przedstawienie *Złoty klucz* w reż. Janusza Ryla-Kryśtanowskiego „za pokazanie, jak nowoczesne może być odwołanie się do tradycji sztuki lalkarskiej i jak odświeżający może być powrót do zapomnianego repertuaru”

Jury przyznało dodatkowo trzy równorzędne wyróżnienia:

- Konradowi Dworakowskiemu za odkrywcze i stymulujące twórczość formy narracji teatralnej w *Maszynie do opowiadania bajek*
- Zuzannie Srebrnej i Mani Porzyc za scenografię i projekcje multimedialne w spektaklu *Morrison/Śmiercisyn*
- Aleksandrze Wojtyśki za rolę Kopciuszka przedstawieniu zrealizowanym w Teatrze Pinokio

Jury ZASP-u podczas festiwalu przyznało Nagrodę im. Jana Wilkowskiego w dziedzinie animacji lalkowej za mistrzowską kreację w spektaklu *Przygody Jojo* Teatro Golondrino.

Jury Dziecięce uhonorowało Nagrodą Marszałka Województwa Kujawsko-Pomorskiego przedstawienie *Kopciuszek* łódzkiego Teatru Pinokio.



FESTIWALE • NAGRODY

KATOWICE-DZIECIOM, Katowice

W dniach 15-19 października odbywał się 11. Międzynarodowy Festiwal Teatrów Lalek Katowice-Dzieciom. Jury w składzie: Ida Hlediková, Irena Józefiak, Bożena Sawicka, Karel Brožek, Marek Waszkielec i Bogdan Widera przyznało następujące Nagrody Prezydenta Miasta Katowice:

- Grand Prix za najlepsze przedstawienie Festiwalu otrzymał Teatr Lalek Baniałuka z Bielska-Białej za *Złoty klucz* w reż. Janusza Ryta-Kryśtanowskiego
- Zespołową nagrodę aktorską za najlepszą rolę kobiecą Natalię Derom, Karine Saun i Anne Brulotte-Légaré z teatru Des mots d'la dynamite z Montrealu (Kanada)
- Zespołową nagrodę aktorską za najlepszą rolę męską Ikerowi Pérezowi i Javier'owi Martinowi z teatru Arena en los bolsillos z La Zubii (Hiszpania).
Pozostałe nagrody pozaregulaminowe:
- Nagroda Stowarzyszenia Przyjaciół Teatru Lalki i Aktora Atheneum otrzymała Compagnia Drammatico Vegetale z Rawenny za kreację przestrzeni plastycznej w spektaklu *Che si che no*
- Dyplom Honorowy POLUNIMA przyznano Januszowi Ryłowi-Kryśtanowskiemu za siłę i piękno przedstawienia *Złoty klucz* zrealizowanego tradycyjnymi środkami teatru lalek w Teatrze Lalek Baniałuka



Ma zewnątrz jest miejsce.
Arena en los bolsillos
fot. T. Zakrzewski

- Nagroda Śląskiego Oddziału ZASP za animacje trafiła do hiszpańskiego teatru Arena en los bolsillos z La Zubii.

ANIMA, Olsztyn

W dniach 18-23 listopada miała miejsce XVII edycja Olsztyńskiego Tygodnia Teatrów Lalkowych. Zaprezentowano następujące spektakle: *Złoty klucz* Teatru Lalek Baniałuka, *Słoń i kwiat* Grupy Coincidentia w koprodukcji z Białostockim Teatrem Lalek, *Bleee...* Teatru Maska, *Le Filo Fabile* Teatru Lalki i Aktora w Wałbrzychu, *Lenka* Białostockiego Teatru Lalek, *Tymoteusz i Psuńcio* Olsztyńskiego Teatru Lalek.

Jury dziecięce przyznało nagrodę ANIMA spektaklowi *Bleee...* Teatru Maska.

PREMIERY • PREMIERY

lipiec

Teatr Lalki i Aktora Pinokio, Łódź:
Pippi Pończoszanka
Reż. Konrad Dworakowski, scen. Marika Wojciechowska.
Premiera 6 lipca

sierpień

Teatr Lalek Rabcio, Rabka-Zdrój:
O Calineczce, małej dziewczynce
- Marta Guśniowska wg H.Ch. Andersena.
Reż. Ewa Piotrowska, scen. Giedrė Brzytė,
muz. Antanas Jasenka, ruch scen. Marta Bury.
Premiera 29 sierpnia

wrzesień

Białostocki Teatr Lalek, Białystok:
Jaśniepanienka - Nina Sadur
wg opowiadania Wj. Mikołaja Gogola.
Przetłum. Alicja Lazar, reż. Oleg Żugzda,
scen. Vitalie Samulowa, muz. Bogdan Szczepański,
choreogr. Anna Kołosow.
Premiera 26 września

Białostocki Teatr Lalek, Białystok
wraz z Teatrem Kolegtyw:
Taxi - Podlasie
Scenariusz Konrad Szczepirot,
adaptacja i reż. Konrad Szczepirot i Przemysław Żmijko,
scen. i multimedia Krzysztof Kiziewicz,
muz. Adrian Jakuć-Lukaszewicz,
ruch sceniczny Dorota Baranowska.
Premiera 25 września

PREMIERY • PREMIERY

Teatr Lalki i Aktora Kubuś, Kielce:

Calineczka – wg H. Ch. Andersena,
przekład Stefania Beylin,
Adaptacja i reż. Ewa Sokół-Malesza,
scen. Mikołaj Malesza, muz. Michał Wróblewski,
Premiera 8 września

Teatr Groteska, Kraków:

Ku-ku-ryku Słoneczniku – Grzegorz Kwieciński,
Reż. Grzegorz Kwieciński, scen. Przemysław Karwowski,
muz. Krzysztof Dzierma, ruch sceniczny Marzena
Biesiadecka,
Premiera 21 września

Teatr Lalki i Aktora, Łomża:

Piotruś i Wilk – wg Sergieja Prokofiewa,
Scenariusz Jaorina Gerigk, reż. Michał Derlatka,
scen. Michał Dracz, opracowanie muzyczne Igor
Gawlikowski,
Premiera 29 września

Teatr Lalki i Aktora Pinokio, Łódź:

Koralina – Neil Gaiman,
Adaptacja i reż. Karolina Maciejaszek, scen. Anna Chadał,
muz. Łukasz Borowiecki,
Premiera 28 września

Olsztyński Teatr Lalek, Olsztyn:

Amelka, Bóbr i Król na dachu – Tankred Dorst,
współpraca Ursula Ehler, przekład Jacek Stanisław Buraś,
Reż. Jacek Malinowski, scen. Giedrė Brazytė,
muz. Antanas Jasenka,
projekcje multimedialne Rimas Sakalauskas,
Premiera 28 września



Amelka, Bóbr i Król na dachu, fot. P. Szpilec

Opolski Teatr Lalki i Aktora, im. Alojzego Smolki, Opole:

Szanowny Pan Chrabollini i inne dziwadła,
Reż. i scen. Marián Pecko,
Premiera 7 września

Psiakość 2, czyli Kostka została rzucona
– Marta Guśniowska.

Reż. Mariola Ordak-Swiątkiewicz, scen. i lalki Jan Polivka,
kostiumy Ilona Binarsch, muz. Marcin Mirowski, projekcje
i filmy Wojciech Świątkiewicz, ruch sceniczny Wioleta Fiuk,
Premiera 22 września

Teatr Animacji, Poznań:

Pan Maluskiewicz i spółka – Julian Tuwim,
Adaptacja i reż. Lech Chojnacki, scen. Dariusz Panas,
muz. Jarosław Kordaczuk, choreogr. Ewelina Ciszewska,
animacje komputerowe Sylwester Siejna,
Premiera 29 września

Teatr Maska, Rzeszów:

Dzień dobry, świnko – Janosch,
Przekład Emilia Bielicka, adaptacja i reż. Henryk
Hryniewicki, scen. Dagmara Jemiola-Hryniewicka, muz.
Bartosz Tarnawski,
Premiera 14 września

Teatr Lalek Pleciuga, Szczecin:

Stworzenia sceniczne – April De Angelis, tłum. Hanna
Szczerkowska (fragm. *Macbeth* oraz *Antoniusz i
Kleopatra*),
Reż. Paweł Aigner, scen. Magdalena Gajewska, muz.
Burakura/G.B. Pergolesi, multimedia Krzysztof Kiziewicz,
Premiera 20 września

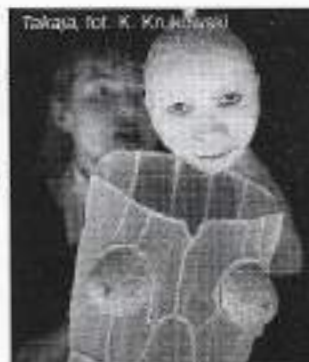
Teatr Lalki i Aktora, Wałbrzych:

Królestwo Korolowej Rafy – Marta Guśniowska,
Reż. Mariola Ordak-Swiątkiewicz, scen. Jan Polivka,
kostiumy Ilona Binarsch, muz. Łukasz Damrych, animacje i
projekcje Wojciech Świątkiewicz,
Premiera 17 września

Wrocławski Teatr Lalek, Wrocław:

brZUCHO,
Reż. Alicja Morawska-Rubczak, scen. Barbara Małecka,
muz. i multimedia Wojciech Morawski,
Premiera 7 września

Takaja – wg Małgorzaty
Sikorskiej-Miszczuk,
Reż. Edward Kalisz, Mariusz
Wójtowicz, scen. i lalki Maja
Krupińska, muz. Paweł
Głosz, konsultacja choreogr.
Irena Lipińska,
Premiera 27 września



Takaja, fot. K. Krukowski

PREMIERY • PREMIERY

październik

Teatr Dzieci Zagłębia, Będzin:

Pstryk! I wszystko jasne...! Byczek Tauronek uczy jak bezpiecznie obchodzić się z prądem.

Scenariusz, reż. i scen. Tomasz Kowalski, muz. Michał Kowalczyk.

Premiera 26 października

Teatr Miniatura, Gdańsk:

Brzydkie kaczątko – wg H.Ch. Andersena.

Scenariusz Romuald Wicza-Pokojski, Agnieszka Kochanowska, reż. i inscenizacja Romuald Wicza-Pokojski, projekty lalek cieniowych, kostiumy Monika i Adam Świerżewscy, udźwiękowanie Henryk Zastróżny, współpraca kompozytorska Rafał Kłoczko, muzyka na żywo Ludmila Sirowajska.

Premiera 13 października

Scena Animacji, Jelenia Góra:

Tylko jeden dzień – Martin Baltscheit,

przekład Lilla Mrowińska-Lissewska, reż. Agata Kucińska, scen. Anna Chadał, muz. Sambor Dudziński.

Premiera 6 października

Teatr Lalki i Aktora Kubuś, Kielce:

Przygoda Piotrusia Mniamucha – Wojciech Nikodem Perepelica.

Reż. Laura Stabińska, scen. Aneta Tulis-Skórzyńska, muz. Marek Papaj.

Premiera 27 października

Teatr Andersena, Lublin:

Calineczka – wg H.Ch. Andersena, tłum. Bogusława Sochańska.

Reż. Przemysław Jaszczak, adaptacja Magda Żamecka, scen. Adam Królikowski, lalki Magda Bielecka, muz. Paweł Skorupka.

Premiera 5 października

**Teatr Lalek Arlekin, Łódź:**

DURA SEX SED SEX tudzież SEKSPERYMENTUM na troje aktorów i wyuzdany pian lalkowy – Julian Tuwim.

Scenariusz i reż. Patryk Steczek, scen. Anna Jędraszczyk, muz. Michał Makulski, choreogr. Joanna Wolańska.

Premiera 16 października

Teatr Maska, Rzeszów:

Na pełnym morzu – Sławomir Mrożek.

Reż. i scen. Joanna Zdrada, muz. Krzysztof Konieczny.

Premiera 16 października

Teatr Baj Pomorski, Toruń:

Brygada Misiek.

Scenariusz i reż. Tomasz Man, scen. Anetta Piekarska-Man, muz. Marek Otwinowski.

Premiera 12 października

Teatr Baj, Warszawa:

Gęś, Śmierć i Tulipan – Wolf Erlbruch.

Tłum. Łukasz Żebrowski, reż. i scen. Marcin Jamuszkiewicz, muz. Mateusz Dębski.

Premiera 12 października

Wrocławski Teatr Lalek, Wrocław:

Co krokodyl jada na obiad?

– wg *Takich sobie bajeczek* Rudyarda Kiplinga

Adaptacja i reż. Jarosław Kilian, scen. Józef Wilkoń, Inez Krupińska, muz. Jozsko Broda.

Premiera 20 października

listopad

Teatr Dzieci Zagłębia, Będzin:

Wilki i Koźleta.

Scenariusz i inscenizacja Dariusz Wiktorowicz, reż. Tomasz Dajewski, scen. Justyna Rochala, muz. Michał Makulski, ruch sceniczny Arkadiusz Buszko.

Premiera 16 listopada

Teatr Lalek Banialuka, Bielsko-Biała:

Tymoteusz wśród ptaków – Jan Wilkowski.

Reż. Lucyna Sypniewska, scen. Zofia de Ines, muz. Krzysztof Maciejewski.

Premiera 24 listopada

Miejski Teatr Miniatura, Gdańsk:

Karakonia – wg *Sklepow cynamonowych* B. Schulza w oparciu o teksty Leszka Pietrowiaka.

Scenariusz Edyta Janusz-Ehrlich, Jakub Ehrlich, inscenizacja Edyta Janusz-Ehrlich, opieka reż. Romuald Wicza-Pokojski, scen. Monika Konczakowska, muz. Marcin Kulwas, muzyka na żywo Marcin Kulwas(gitara), Jarosław Stokowski (kontrabas), teksty piosenek Leszek Pietrowiak.

Premiera 17 listopada

PREMIERY • PREMIERY

Śląski Teatr Lalki i Aktora Ateneum, Katowice:

Biegnijcie do szopki. Kolędariusz na Boże Narodzenie i Trzech Króli – Edmund Wojnarowski.

Reż. Krystian Kobylka, scen. Andrzej Czyczyło, rzeźby lalek Bogdan Cygan, muz. Paweł Sikora.

Premiera 30 listopada

Teatr Lalki i Aktora Kubuś, Kielce:

Jasno/Ciemno.

Scen. i reż. Honorata Mierzejewska-Mikosza, scen. Martyna Dworakowska, muz. Katarzyna Brochocka.

Premiera 24 listopada

Teatr Groteska, Kraków:

Towarzystwo Pana Brzechwy

– wg utworów Jana Brzechwy.

Reż., adaptacja i scen. Jani Polewka, muz. Ewa Kornecka.

Premiera 22 listopada

Teatr Maska, Rzeszów:

Historia Śnieżki – wg baśni braci Grimm.

Reż. Oleg Żugzda, scen. Larysa Mikina-Probodiak, muz. Bogdan Szczepański.

Premiera 9 listopada

Teatr Lalki Tęcza, Słupsk:

Morskie opowieści, czyli a,b,c teatru lalek.

Scenariusz Małgorzata Kamińska-Sobczyk, wznowienie reżyserskie Joanna Stoike-Stempkowska, scen. i kostiumy Aleksander Sidorow ze spektakli Teatru Tęcza.

Premiera 16 listopada

Teatr Lalek Pleciuga, Szczecin:

Bajki Samograjki – Jan Brzechwa.

Reż. Anna Augustynowicz, scen. Marek Braun, kostiumy Wanda Kowalska, muz. Jacek Wierzychowski, choreogr. Zbigniew Szymczyk, multimedia Wojciech Kapela.

Premiera 16 listopada

Teatr Lalki i Aktora, Wałbrzych:

Naj

Scenariusz i reż. Martyna Majewska, scen. Anna Haudek, muz. Dawid Majewski, projekcje Ola Śnieżek.

Premiera 17 listopada

Wrocławski Teatr Lalek, Wrocław:

Skarpety i papiloty – Julia Holewińska.

Reż. Tomasz Man, scen. Anetta Piekarska-Man, muz. Marek Otwinowski.

Premiera 30 listopada

Wydział Sztuki Lalkarskiej, Akademia Teatralna, Białystok – spektakli dyplomowy IV roku:

Nieskończona historia – Artur Pałyga.

Reż. Maria Żynel, scen. Ewa Woźniak, muz. Magdalena Mioduszevska, ruch sceniczny Tomasz Graczyk.

Premiera 30 listopada

grudzień

Białostocki Teatr Lalek, Białystok:

Opowieść Wigilijna – wg Karola Dickensa.

Adaptacja i reż. Jacek Malinowski, muz. Antanas Jasenka, projekcje multimedialne Krzysztof Kiziewicz, Sebastian Łukaszuk.

Premiera 1 grudnia

Miejski Teatr Miniatura, Gdańsk:

Kamienica – Roksana Jędrzejewska-Wróbel.

Adaptacja Małgorzata Sikorska-Miszczuk i Roksana Jędrzejewska, reż. Ewa Piotrowska, muz. Piotr Pawlak, scen. Martyna Dworakowska, ruch sceniczny Krzysztof Leon Dziemaszkiewicz.

Premiera 15 grudnia

Teatr Lalki i Aktora Pinokio, Łódź:

Urok Tuwima.

Reż. Konrad Dworakowski, muz. i aranżacja Piotr Nazarek.

Premiera 7 grudnia

Teatr Animacji, Poznań:

Bajka o Misiu i Mysze – Magdalena Podbylska.

Adaptacja i reż. Artur Romański, scen. Paulina Czernek, współpraca scen. Paweł Brajczewski, muz. Michał Łaszewicz, ruch sceniczny Magdalena Pawłowska.

Premiera 15 grudnia

Teatr Lalek Pleciuga, Szczecin:

Tymoteusz i mikotajki.

Reż. Zbigniew Niecikowski, scen. w opracowaniu Zbigniewa Niecikowskiego, muz. Burakura.

Premiera 1 grudnia

Teatr Baj Pomorski, Toruń:

Tajemnica zamku w Karpatach – Juliusz Verne.

Scenariusz Vit Peřina, reż. i scen. Marek Zakostelecký, muz. Vratislav Šrámek.

Premiera 1 grudnia

Wydział Lalkarski PWST, Wrocław

– spektakli dyplomowy IV roku:

Opowieści z ulicy Brokatowej – Pierre Gripari, przekład Barbara Grzegorzewska.

Reż. Gabriel Gietzky, scen. Damian Banasz.

Premiera 6 grudnia

TEATRY ZA GRANICĄ

- W dniach 20-26 lipca podczas International Puppelbuserfestival w Gandawie w Belgii wrocławski Wydział Lalkarski zaprezentował spektakl *Napięcia* w reż. Anety Gluch-Klucznik.
- Przedstawienie Białostockiego Teatru Lalek pt. *Mikrokosmos. Kompozycje* w reż. Roberta Drobnucha zrealizowane we współpracy z Podlaskim stowarzyszeniem Tańca zostało czterokrotnie zaprezentowane na Tajwanie w ramach festiwalu Kaohsiung Children's Art Education Festival 2013 (27-31 lipca). Następnie, w dniach 31 lipca - 8 sierpnia *Mikrokosmos* wziął udział w VIII edycji Shanghai International Children's Theatre Festival 2013. **Spektakl otrzymał nagrodę Perfect Performance za najlepsze przedstawienie.**
- W dniach 24-26 sierpnia w ramach festiwalu Metamorphosis Puppel Festival w Pecs na Węgrzech zaprezentowany został spektakl *Widmo Antygony* (reż. Fabrizio Montecchi) Białostockiego Teatru Lalek.
- Teatr Lalek Arlekin uczestniczył w Międzynarodowym Festiwalu Wayang-World Puppel Carnival w Dżakarcie (Indonezja) odbywającym się w okresie od 30 sierpnia do 10 września. **Spektakl *O zabce, co nie została królową* (reż. Waldemar Wolański) zdobył tam nagrodę za najlepszą bajkową opowieść festiwalu.**
- Spektakl *Baltic Pies na krze* (reż. Romuald Wiczak-Pokojski) Miejskiego Teatru Miniatura w Gdańsku został zaprezentowany 12 września na Międzynarodowym Festiwalu Teatrów „Biała Wieża” w Brześciu (Białoruś).
- Olsztyński Teatr Lalek uczestniczył w Festiwalu PIF w Zagrzebiu (Chorwacja) z przedstawieniem *Na Warmii... dawno, dawno temu* (reż. Zbigniew Głowiński) pokazanym 14 września.
- Zespół Teatru Lalek Rabcio przebywał 20-23 września w Austrii na zaproszenie Szkoły Polakiej im. Jana III Sobieskiego przy Ambasadzie RP w Wiedniu. Pokazał tam spektakl *Kiedy króla boli ząb* (reż. Arkadiusz Klucznik).
- 22 września Białostocki Teatr Lalek zaprezentował spektakl *Lenka* (reż. Kata Csato) na Wschodnioeuropejskim Festiwalu Lalek, gry aktorskiej i teatru postaci „Port Wschodni V” we Frankfurcie nad Odrą (Niemcy).
- Spektakl *Bajka-fańcuszek* (reż. Borys Azarow) pokazał słupski Teatr Tęcza w Symferopolu na Ukrainie w ramach Międzynarodowego Festiwalu Teatrów Lalek połączonego z jubileuszem 70-lecia Krymskiego Teatru Lalek (29 września - 7 października).
- Teatr Guliwer wystąpił w Irkucku (Rosja) podczas Międzynarodowego Festiwalu Teatrów Lalkowych Kovcheg. W dniu 7 października w Teatrze Lalek Aistenok zaprezentowany został spektakl *O rybaku i złotej rybce* w reż. Jewgenija Ibragimowa.
- W październiku Grupa Coincidentia udała się w trasę po Niemczech ze spektaklem *Krabal* (reż. Christane Zangerl).
- Również w październiku przedstawienie *Śpij* (reż. Alicja Morawska-Rubczak) warszawskiego teatru Baj uczestniczyło w KinderKinder Festival w Hamburgu (12-13 października), a następnie w Festiwalu Teatrów dla Dzieci i Młodzieży TakeOff 2013 w Durham w Wielkiej Brytanii (21-24 października).
- *Hommage à Chagall* (reż. Adolf Weltschek) Teatru groteska zaprezentowany został dwukrotnie podczas odbywającego się w dniach 10-15 października VII Międzynarodowego Festiwalu Lalkowego im. Siergieja Obrazcowa w Moskwie.
- Teatr Lalki Tęcza w Słupsku pokazał Polonii amerykańskiej spektakl *Złote serce* w reż. Małgorzaty Kamińskiej-Sobczyk. W dniach 7-19 listopada gościł w Los Angeles, Las Vegas i Orange County.
- W Domu Polskim w Wilnie pokazano spektakl *Szewczyk Drałwka* (reż. Zbigniew Lisowski) toruńskiego Teatru Baj Pomorski.
- 7 i 8 grudnia spektakl *Bajka o Czerwonym Kapturku* (reż. Alexander Andrzej Łabiniec) Teatru Kubuś w Kielcach został zaprezentowany w Londynie.

JAN DORMAN I JEGO TEATR

Teatr Dzieci Zagłębia w Będzinie wydał książkę poświęconą obecnej działalności teatru i jego założycielowi i patronowi - Janowi Dormanowi. Publikacja zatytułowana *Jan Dorman i Jego Teatr / Jan Dorman and His Theatre* pod red. Marty Odziomek to cenna książka dokumentująca życie teatralne Będzina, a na jej zawartość składają się dwie uzupełniające się części.

Pierwsza, pt. *Zdarzyło się* to zapis wydarzeń odbywających się w Teatrze Dzieci Zagłębia w trakcie jubileuszu 60-lecia będzińskiej sceny, trwającego w latach 2010-2012, a zakończonego obchodami Będzińskiego Roku Kultury z okazji przypadającej w 2012 r. setnej rocznicy urodzin Jana Dorman. Składające się na tę część liczne fotografie,

fragmenty recenzji, opisy wydarzeń stanowią bogaty materiał faktograficzny, dokumentujący życie teatralne nie tylko Teatru Dzieci Zagłębia, ale i całego miasta.

Druga część wydawnictwa poświęcona jest Janowi Dormanowi - twórcy Teatru Dzieci Zagłębia. W książce znajdują się artykuły i referaty poświęcone twórczości, recepcji i znaczeniu artysty. Większość tekstów nie była do tej pory publikowana, a część z nich to zapis dwóch konferencji popularyzacyjnych, które odbyły się w Będzinie roku 2011 i 2012. Publikacja w całości została przetłumaczona na język angielski. Książka niewątpliwie przyczynia się do przypomnienia dokonań Jana Dorman i popularyzacji działań artystycznych Teatru Dzieci Zagłębia. (M.O.)

JUBILEUSZE TEATRÓW

W pierwszej połowie sezonu 2013/2014 dwie sceny lalkowe obchodziły swoje wyjątkowe jubileusze.

13 listopada Olsztyński Teatr Lalek skończył 60 lat. Jego początki upatrywać należy w powołaniu w listopadzie 1953 r. Stowarzyszenia Teatru Kukłowego Ziemi Wamińsko-Mazurskiej „Czerwony Kapturek”. 6 października 1986 r. teatr ostatecznie przybrał nazwę Olsztyńskiego Teatru Lalek. W ciągu 60 lat działalności odbyło się ponad 240 premier dla dzieci, młodzieży i dorosłych. Teatr jest obecny na najważniejszych przeglądach teatralnych, a także jest organizatorem Olsztyńskiego Tygodnia Teatrów Lalkowych ANIMA – przeglądu ciekawych i różnorodnych pod względem formalnym i estetycznym polskich i zagranicznych przedstawień. Uroczyste obchody jubileuszu połączone z premierą *Baifadyny* Juliusza Słowackiego w reż. Ołga Żugłdy planowane są na 1 lutego 2014 – w 60. rocznicę pierwszej premiery w tym teatrze.

TEATRY LALKOWE W TEATRZE POLSKA

Program Teatr Polska Instytutu Teatralnego ułatwia korzystanie z dobrodziejstw teatru osobom zamieszkującym tereny, które na co dzień dostęp do kultury mają utrudniony. W ramach programu teatry instytucjonalne i niezależne, a także działające w ramach stowarzyszenia mogą ubiegać się o dofinansowanie prezentacji spektakli w małych miejscowościach, w których nie ma teatru instytucjonalnego, ale które posiadają infrastrukturę umożliwiającą zagranie przedstawienia.

Do tegorocznej edycji zakwalifikowało się aż 6 spektakli teatrów lalkowych:

- *Drugí pokój* – reż. Dorota Anna Dąbek, Unia Teatr Nieвозмо́w w Warszawie
- *Ferdynand* – reż. Radosław Kasiukiewicz, Wrocławski Teatr Lalek
- *Janosik. Naprawdę prawdziwa historia* – reż. Łukasz Kos, Teatr Lalka w Warszawie
- *Robale* – reż. Agata Biziuk, Teatr Lalki i Aktora Kubaś w Kielcach
- *Stoń i kwiat* – reż. Robert Jarosz, Grupa Coincidentia
- *Świąteczko* – reż. Marián Pecko, Opolski Teatr Lalki i Aktora im. Alojzego Smółki

Objazdy spektakli trwały od lipca do grudnia.



Również **szczeciński Teatr Lalek Pleciuga** obchodził w listopadzie swoje **60. urodziny**. Z tej okazji realizowano projekt dofinansowany ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego *Teatr i miasto: przestrzeń świętowania/przestrzeń codzienności*. W jego ramach zorganizowano specjalny panel dyskusyjny *Teatr lalek: gdzie jesteśmy, dokąd zmierzamy, jak tam dojść*. Oprócz tego, po premierze spektaklu *Bajki Samograjki* w reż. Anny Augustynowicz, miała miejsce uroczysta gala jubileuszowa.

Początki Pleciugi wiążą się z powstaniem w Szczecinie Teatru Rusalka, który w 1957 r. zmienił swoją nazwę na Teatr Lalek Pleciuga. Jednym z najgłośniejszych przedstawień teatru był dyptyk dla dzieci i dorosłych *Rzecz o Jędrzeju Wórze* Jana Wilkowskiego z 1983 r. Pleciuga jest współorganizatorem jednego z najstarszych festiwali teatralnych w kraju – corocznego Przeglądu Teatru Małych Form Kontrapunkt oraz Festiwalu dla dzieci Mały Kontrapunkt.

ODESZLI OD NAS

W dniu 5 listopada, w wieku 89 lat zmarła Helena Naksianowicz – zasłużona dla Kielecczyny artystka, scenografka teatralna, malarzka i poetka, która przez 24 lata związana była z Teatrem Lalki i Aktora Kubaś w Kielcach. Artystka pracowała w teatrze Kubaś nieprzerwanie od 1959 r. do przejścia na emeryturę w roku 1983.

W okresie swojej wieloletniej pracy zaprojektowała 61 scenografii do sztuk lalkowych, m.in. do *Misia Rymcimci* (reż. Joanna Piekarska), *Cudownej lampy Alady* (reż. Leszek Śmigielski), *Błękitnego Jeża* (reż. Tomasz Stecewicz), czy *Przygód Pifa* (reż. Andrzej Rettinger). Ważną dziedziną twórczości Heleny Naksianowicz było także malarstwo. W 1964 roku w Teatrze Kubaś miała miejsce jej pierwsza wystawa – szkiców akwarelowych. Później były wystawy technik mieszanych, rysunku i grafiki, kolaży, malarstwa i scenografii. Jej prace znajdują się m.in. w zbiorach Muzeum Narodowego w Kielcach, Muzeum Regionalnego w Radomiu i innych instytucjach oraz zbiorach prywatnych w kraju i za granicą.

